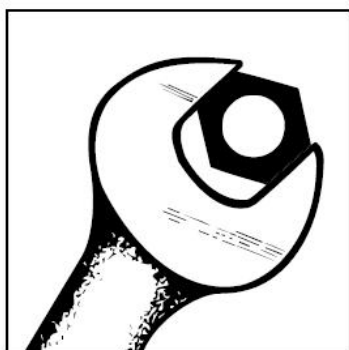


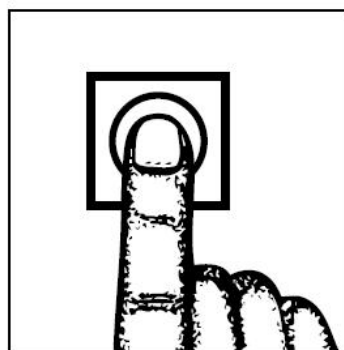


Pomivalni stroji za kozarce in posodo serije **AMX / AUX**

INŠTALACIJA



OBRATOVANJE



Inštalacijsko in obratovalno navodilo za pomivalne stroje za kozarce in posodo HOBART serije AMX / AUX

| Vsebina | Stran |
|---|-------|
| 1 Inštalacija..... | 3 |
| 2 Priključitve..... | 3 |
| 3 Priključitev dozatorja čistilnega sredstva..... | 5 |
| 4 Upravljalni elementi..... | 8 |
| 5 Prvi zagon..... | 9 |
| 6 Nastavitve..... | 10 |
| 7 Obratovanje..... | 11 |
| 8 Kontrola temperature..... | 13 |
| 9 Izklop in čiščenje stroja..... | 14 |
| 10 Polnjenje mehčalca s soljo..... | 15 |
| 11 Ob nevarnosti zmrzali..... | 15 |
| 12 Vzdrževanje..... | 15 |
| 13 Prikaz napak..... | 16 |
| 14 Odprava napak..... | 16 |

Važni napotki

● Uporaba usklajena z namenom

Stroj je predviden izključno za pomivanje posode, kot so krožniki, skodelice, kozarci, jedilni pribor, pladnji, itd. iz živilskega področja. Ne sme se uporabljati za pomivanje električno ogrevanih kuhalnikov in termovk.

● Varnost



Stroja **ne smemo** obrizgati z vodnim curkom iz cevi ali z visokotlačnim čistilnikom z zunanje strani.

Simbol "**Pozor**" je povsod tam, kjer so ustrezni napotki za **varno delo** s strojem pomembni. Te dele navodil preberite še **posebej skrbno**.

● Jamstvo

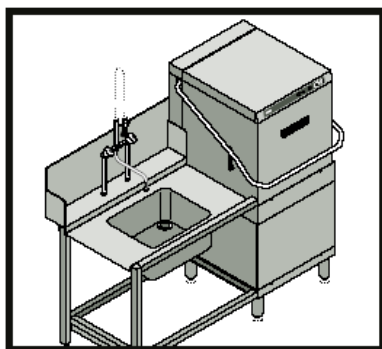
Instalacije in popravila, ki jih ne izvajajo **pooblašteni strokovnjaki** ali pa se pri tem ne uporabljajo originalni nadomestni deli, kakor tudi vsaka **tehnična sprememba** na stroju, ki je ni odobril proizvajalec, povzročijo, da **garancija in proizvajalčevo jamstvo za proizvod ugasneta**.

Emisija hrupa:

Emisijska vrednost glede na delovno mesto znaša:

| | AMX 900 | AMXX 1300 | AUXX 1300 |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|
| Izolirana izvedba | 60 dB (A) | 60 dB (A) | 65 dB (A) |
| Neizolirana izvedba | 60 dB (A) | 60 dB (A) | 65 dB (A) |

1 Inštalacija

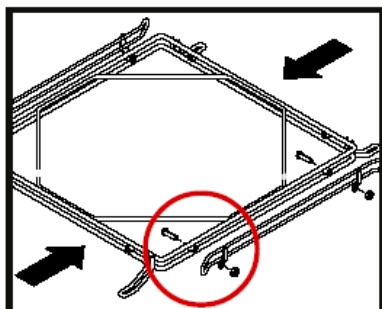


1.1 Postavitev

- Odmaknjenost od stene zadaj ni potrebna. Pri vogalni postavitvi je treba zagotoviti stransko razdaljo od stene 107 mm.

Pri prosti postavitvi v prostoru je treba namestiti opcijsko dobavljivo stransko oblogo.

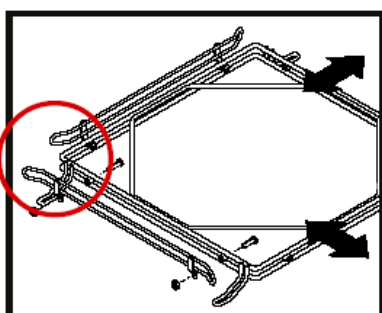
- Z vrtenjem nastavljivih nog stroj poravnamo po libeli.
- Težo stroja enakomerno porazdelimo na vse noge.



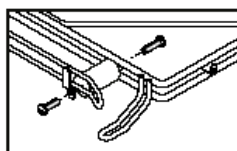
1.2 Predelava na vogalno izvedbo

Ovisno od postavitve moramo košarno tirnico prilagoditi ustrezno smeri gibanja (gl. puščice).

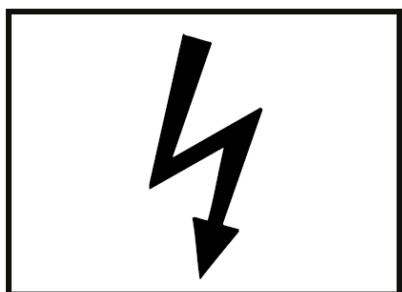
- Sprednje stransko vodilo odstranimo z odvitjem vijakov.



- Stransko vodilo, ustrezno smeri gibanja, ponovno namestimo.
- Pri modelih AUXXL uporabimo distančnik iz montažnega kompleta št. 886 996-1.



2 Priključitve



2.1 Električna priklučitev



Priklučitev naj izvede le pooblaščen električar po veljavnih predpisih (VDE 0100).

- Električno napajanje se mora ujemati s podatki na napisni tablici.

AMXX / AUXX: po vezalnem načrtu lahko pri napetosti 400/50/3/N dobimo tudi zmanjšano moč boilerja.

- Varovanje in presek dovodnih vodov je treba ustrezno izpeljati.
- Dovod z omrežja mora biti priklučen prek ločilne naprave (glavnega stikala ali dostopne vtične naprave).

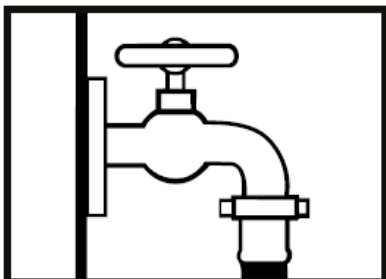
V skladu s standardom EN 60 335 (VDE 0700) mora biti naprava priklučena na izravnalnik potenciala. Priključni vijak se ne (⚠) poleg kableskega skoznika.

2.2 Priključitev vode



Izvede naj jo le pooblaščen inštalater po veljavnih predpisih (upoštevati DIN 1988).

Stroji morajo obratovati s pitno vodo. Ob visoki vsebnosti mineralov v vodi priporočamo napravo za odstrani tev mineralov.

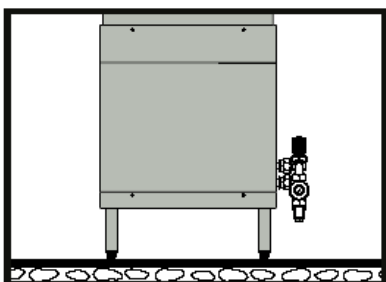
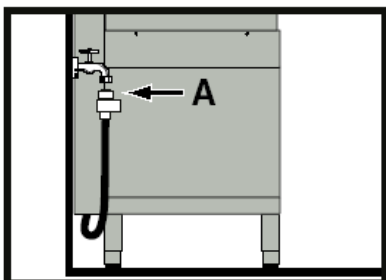


Stroji brez mehčalca

- Priključek na mehko, po možnosti toplo vodo (do $3^\circ\text{d} = 0,5 \text{ mmol/l}$, maks. 60°C).
- Dinamični tlak 0,5 – 10 bar.
- **Pri dinamičnem tlaku >10 bar: predvideti reducirni ventil.**

Stroji z mehčalcem

- Po možnosti priključek na toplo vodo (maks. 60°C).
- Dinamični tlak 0,5 – 10 bar.
- **Pri dinamičnem tlaku >10 bar: predvideti reducirni ventil.**
- Prekrovno matico "A" ($G^{3/4}$) dovodne cevi privijemo na zaporno pipo.
- Dovodne cevi ne smemo **prepogniti** ali **razrezati**. Morebitni potrebni podaljšek moramo izvesti s primerno tlačno cevjo.



2.3 Priključitev pare (samo pri strojih s parnim gretjem)



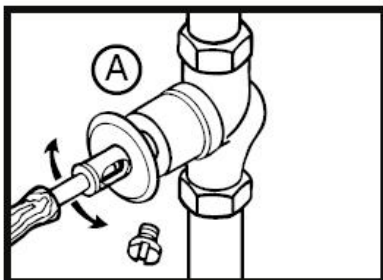
Izvede naj jo le pooblaščen inštalater po veljavnih predpisih (upoštevati DIN 1988).

- Priključek na parovod DN 20, s strani stroja 0,5 – 3,5 bar (maks. 150°C).

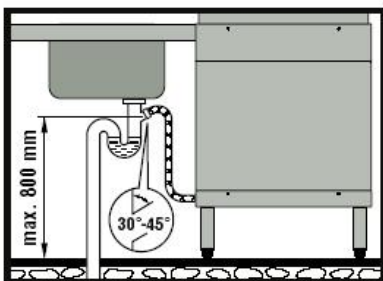
Upoštevati podatke na tipski tablici!

- Parovod in odvod kondenzata morata biti ustrezno dimenzionirana.
- Vse armature, potrebne za obratovanje, so vgrajene v stroju.
- Zagotoviti moramo, da se dovoljeni tlaki in temperature ne morejo prekoračiti.
- Vse cevovode moramo toplotno izolirati z materialom, ki je obstojen v vodi in vročini.

2.4 Nastavitev ročnega zapornega ventila z dušilno napravo za dovod pare



- Vgrajeni ročni zaporni ventil ima možnost nastavitve, s katero lahko dušimo pretok grelnega medija. Za to potrebujemo poseben ključ, s katerim lahko reguliramo sedež ventila.
- Pravilna nastavitev je še posebno pomembna pri višjih tlakih, opraviti pa jo mora **servisni monter, izšolan pri HOBART-u** ob prvem zagonu stroja, oziroma pri spremembi instalacijskih parametrov.
- Pravilna nastavitev je dosežena tedaj, ko je ob povsem odprtem ventilu čas segrevanja bojlerja enak trajanju najkrajšrega pomivalnega programa.
- Pri premajhnem dušenju lahko ob zapiranju magnetnega ventila pride do tlačnih udarov, ki lahko pripeljejo do poškodbe stroja. Če pa je dušenje premočno, se ne doseže potrebna grelna moč.



2.5 Priključitev odtoka

- Povezava med strojem in odtokom ne sme presegati maksimalne višine 800 mm.
- Odtočne cevi ne smemo prosto položiti na pod (cev se lahko odrgne), temveč jo moramo fiksirati.
- Odtočna cev ne sme biti prepognjena.

3 Priključitev dozirnika čistila

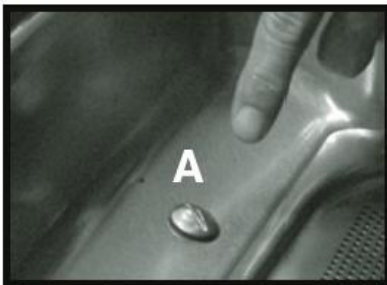
V kolikor ni bil naročen tudi dozirnik čistilnega sredstva, je treba priključitev dozirnika izvesti kot je spodaj opisano.



Priključitev naj izvede le pooblaščen električar po veljavnih predpisih (VDE 0100).

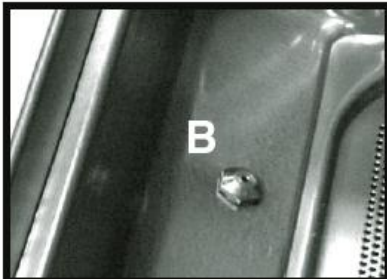


- Tank moramo izprazniti.
- **Instalacijsko glavno stikalo izklopimo oz. izvlečemo vtič.**
- **Dozirnik tekočega čistila:** Odstranimo prednjo oblogo.
- **Dozirnik čistila v prahu:** Odstranimo prednjo oblogo in eno od stranskih (odvisno od priključka levo ali desno).
- Stikalno omarico privzdignemo in nagnemo naprej.

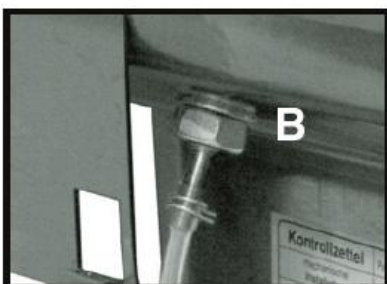


ZA PRIKLJUČITEV DOZIRNIKA S TEKOČIM ČISTILOM:

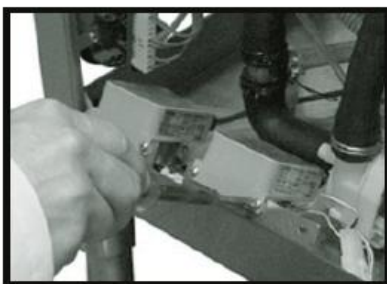
- Odstranimo slepi zamašek (**A**).



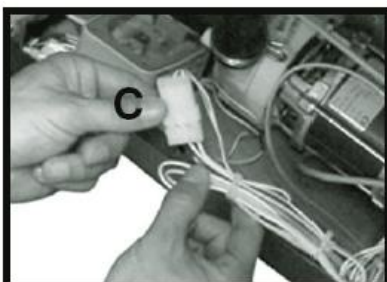
- Dozirni nipel (**B**) vijačno zvežemo s pločevino tanka. Vstaviti moramo tesnilo!



- Cev (PVC/Ø 6 cm zunanji x Ø 4 mm notranji) med tlačno stranjo dozirne črpalke in dozirnim niplom (**B**) na pomivalnem tanku zavarujemo s cevno objemko.



- Vgradimo dozirno črpalčko oz. montiramo zunanji dozirnik.

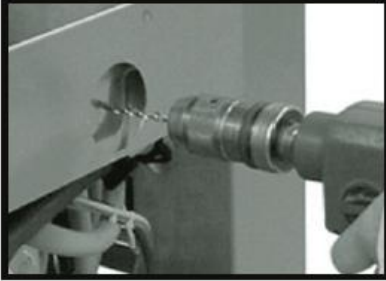


- Pušo (**C**) kabelske kite zvežemo z dozirnikom (maks. 100 VA).

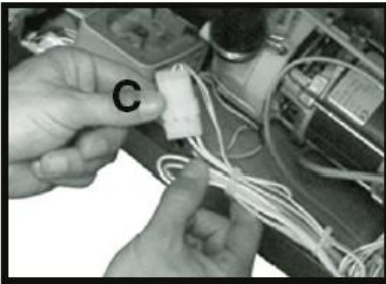


ZA PRIKLJUČITEV DOZIRNIKA ČISTILA V PRAHU:

- Na zunanjem plašču tanka prebijemo pločevino (poljubno desno ali levo).



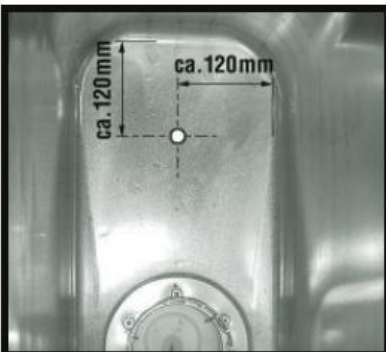
- Navrtamo notranjo steno tanka tako, da ustreza potrebnemu premeru priključka.
- Dozirni priključek tesno vijačno zvežemo s steno tanka.



- Pušo (C) kableske kite zvežemo z dozirnikom (maks. 100 VA).



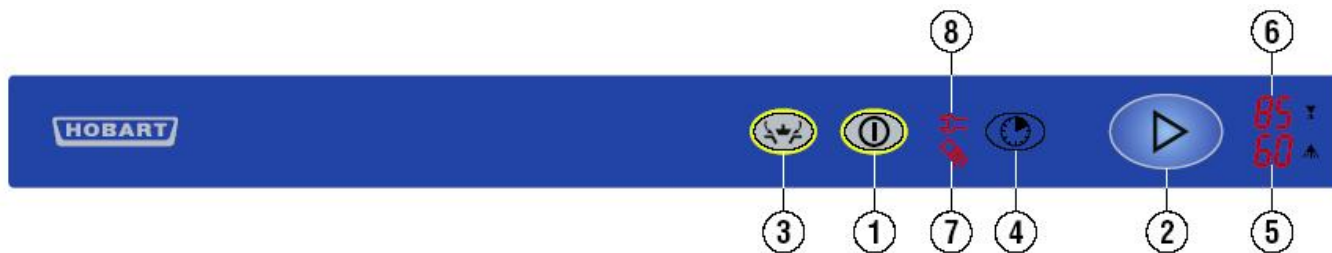
- Zapremo stikalno omarico in ponovno namestimo oblogo/e. Vključimo glavno stikalo oz. vtaknem vtič. Izvedemo nastavitve dozirne naprave, kot je opisano pod t. 6.1.



PREVODNOSTNA SONDA:

- Namestitev prevodnostne sonde izvedemo najraje v ravnem območju dna tanka (gl sl.).
- Izvrtino izberemo ustrezno sondi.

4 Upravljalni elementi



① **VKLOP/IZKLOP** stroja.
(Zasveti ko se pritisne in med obratovanjem)

② Tipka '**Start**'.

S pritiskom na to tipko stroj vključimo. V sili (npr. pri motnjah) lahko s ponovnim pritiskom nanjo stroj takoj zključimo, brez predhodnega izčrpanja.

Za tem pa je stroj še vedno pod napetostjo!

Ta tipka prikazuje (zasveti) z različnimi barvami trenutni obratovalni status.

RDEČE = Stroj se polni in segreva

ZELENO = Stroj je pripravljen za delo

MODRO = Izvaja se pomivalni program

Samo modeli AMXX / AUXX(L):

Tipka utripa izmenično MODRO / RDEČE

= Sita so zamazana

Gl. toč. 13 "Prikaz napak"

Samo modeli AUXX(L):

Aktiviranje visokotlačnega čiščenja

Za pomivalni program v teku: Pritisnemo modro svetlečo tipko **Start** in jo držimo, dokler se ne pojavi prikaz temperature splakovanja "HP".

Z daljšim držanjem tipke **Start** (še najmanj 3 sek. ko zasveti "HP") se permanentno aktivira visoki tlak.

Visokotlačnega čiščenja nikoli ne aktiviramo pri kozarcih in lahki posodi (lom posode) !

③ Tipka **ODTOK / IZKLOP**
(Zasveti, ko nanjo pritisnemo.)

Če to tipko pritisnemo in držimo (2 sek.), se prične izvajati avtomatski program odtoka in samočiščenja, nato pa se stroj sam izključi.

Za tem pa je stroj še vedno pod napetostjo!

④ Tipka '**Program**'

S pritiskom na to tipko lahko izbiramo med več v tovarni določenimi programi, odvisno od modela in opreme. Na displeju temperature pomivanja ☺ se pojavi izbrani program (npr **P02**).

⑤ Prikaz temperature **pranja** (°C)

Prikaže se le ob poizvedovanju (gl. toč. **8**).

⑥ Prikaz temperature **splakovanja** (°C)

Prikaže se le ob poizvedovanju (gl. toč. **10**).

⑦ Prikaz **pomanjkanja soli**
(zasveti, ko zmanjka soli)

Pokaže, da primanjkuje regenerirne soli v mehčalcu (če je vgrajen).

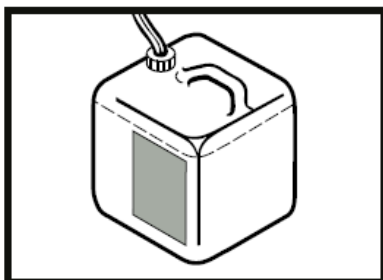
⑧ Prikaz '**Servis**'
(zasveti, če pride do kake motnje)

Pokaže, da je obratovanje stroja moteno.

5 Prvi zagon

5.1 Izpiranje

- Sesalno cev (**modro**) vtaknemo do dna rezervoarja.



5.2 Dozator čistila (opcija)

Pri opcijsko vgrajeni dozirni napravi čistila ne smemo uporabljati kislih čistilnih produktov (pH vrednost mora biti > 7)!

- Sesalno cev (**prozorno**) vtaknemo do dna rezervoarja.

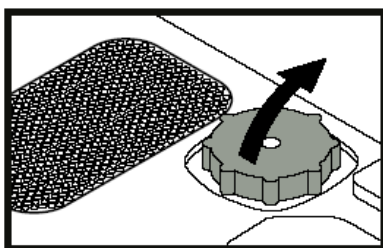


**Sesalna višina dozirne črpalke: maks. 1,5 m.
Posode ne smemo zamenjati !**

Uporabljamo samo običajna čistilna in splakovalna sredstva (za profesionalno uporabo). **Upoštevati moramo navodila za uporabo in varnostna opozorila proizvajalca.**

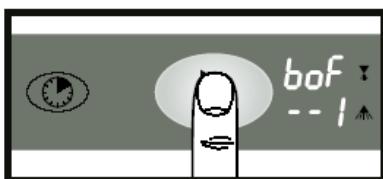
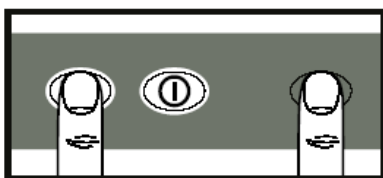
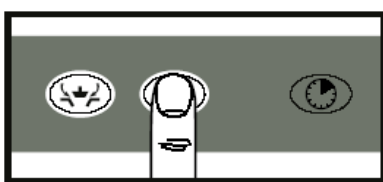
5.3 Mehčalec (opcija)

Naprava se dobavlja brez regenerirne soli. Ob prvem zagonu mora biti posoda za sol napolnjena s soljo in vodo.



- Odpremo pokrov.
- Odvijemo pokrov posode za sol in jo napolnimo z **2kg** kg grobozrnate regenerirne soli (ne uporabljamo soli v tabletah).
- Posodo napolnimo s pitno vodo.
Paziti moramo, da na tesnilu posode in pokrova ni umazanije in soli.
- Pokrov spet privijemo in trdno pritegnemo.

5.4 Polnjenje pretočnega grelnika in predoziranje čistila

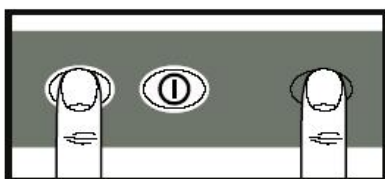


- Zapremo pokrov.
- **Odpremo zaporno pipo.**
- **Vključimo glavno stikalo oz. vtaknemo vtič.**
- Pritisnemo tipko **VKLOP** ①, tipka zasveti. Na displeju temperature **splakovanja** ⑥ se prikaže "**boF**" in utripa. Zdaj moramo napolniti pretočni grelnik, kot je opisano v nadaljevanju:
- Še enkrat pritisnemo na tipko **VKLOP** ①, da stroj spet izklopimo.
- Odpremo pokrov, hkrati pritisnemo tipki **Program** ④ in **Odtok** ③, dokler se na displeju temperature **splakovanja** ⑥ spet ne prikaže "**boF**".
- **Pritisnemo tipko Start** ②. Na displeju temperature **pranja** ⑤ se prikaže "- -1". Počakamo, dokler se ne pojavi "- - 0".
- Zapremo pokrov. Stroj se izklopi in je pripravljen za delo.

6 Nastavitve



Pozor:
Možno samo pri izklopljenem stroju.

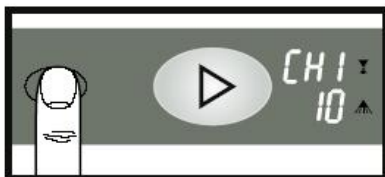


- Odpremo pokrov, hkrati pritisnemo tipki **Program** ④ in **Odtok** ③, dokler se na displeju temperature **splakovanja** ⑥ ne prikaže "boF".

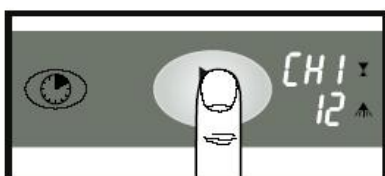
V kolikor v času 10 sek. ne pritisnemo nobene tipke, prikaz izgine in opravljene nastavitve se shranijo.

6.1 Nastavitev dozirne količine čistila

(Navedene dozirne količine veljajo samo za vgrajen dozirnik HOBART.)

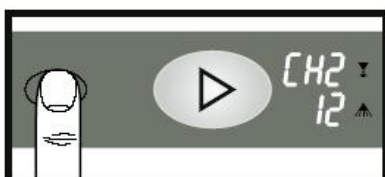


- Ponovno pritisnemo tipko **Program** ④. Na displeju temperature **splakovanja** ⑥ se prikaže "CH1" = nastavitev **dozirne količine čistila**. Na displeju temperature **pranja** ⑤ se prikaže npr. "10" = prednastavljena vrednost dozirnika = **10 sek. ≈ 2,4 g/l**.

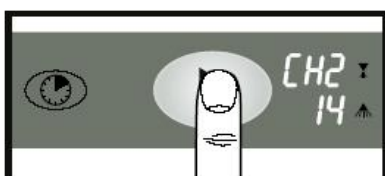


- Za nastavitev dozirnega časa čistilnika tolikokrat pritisnemo tipko **Start** ②, dokler se na displeju temperature **pranja** ⑤ ne prikaže zelena vrednost (**0-50 sek. ≈ 0-11 g/l**).
(Nastavitev opravimo v skladu s priporočilom dobavitelja čistilnega sredstva.)

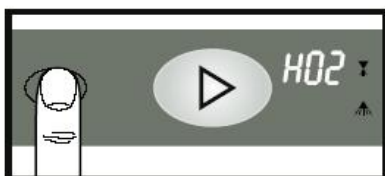
6.2 Nastavitev dozirne količine izp. sredstva



- Ponovno pritisnemo tipko **Program** ④. Na displeju temperature **splakovanja** ⑥ se prikaže "CH2" = nastavitev **dozirne količine splakovalnega sredstva**. Na displeju temperature **pranja** ⑤ se prikaže npr. "12" = prednastavljena vrednost dozirnega časa splakovalnika = **12 sek. ≈ 0,3 g/l**.

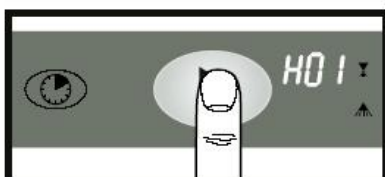


- Za nastavitev dozirnega časa splakovalnika tolikokrat pritisnemo tipko **Start** ②, dokler se na displeju temperature **pranja** ⑤ ne prikaže zelena vrednost (**0-50 sek. ≈ 0-1,5 g/l**).
(Nastavitev opravimo v skladu s priporočilom dobavitelja splakovalnega sredstva.)

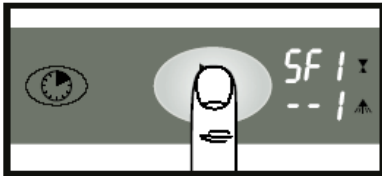
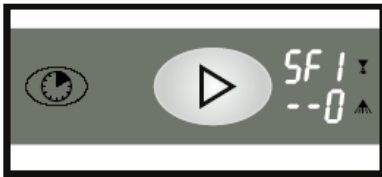


6.3 Nastavitev območja trdote (samo pri opsijskem mehčalcu)

Za nastavitev mehčalca na obstoječo trdoto vode (vprašati mestni vodovod):



- Ponovno pritisnemo tipko **Program** ④. Na displeju temperature **splakovanja** ⑥ se prikaže "H02" = nastavitev **mehčalca** (če je vgrajen).
- Tolikokrat pritisnemo tipko **Start** ②, dokler se na displeju temperature **splakovanja** ⑥ ne prikaže zelena vrednost (**H01-H03**). (**H01 = 10°d / H02 = 11 do 20°d / H03 = 21 do 30°d trdote vode**).

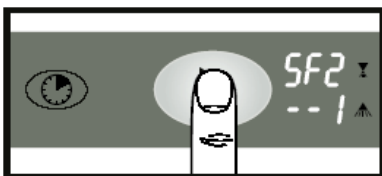
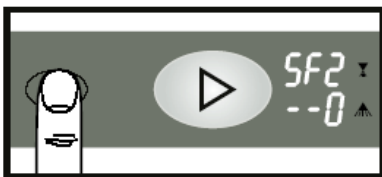


6.4 Polnjenje cevi čistilnika

(Samo če je vgrajena dozirna naprava čistilnika)

Polnitev sesalne cevi čistilnika med dozatorjem in rezervoarjem:

- Zapremo pokrov.
Na displeju temperature **splakovanja** ⑥ se prikaže "SF1" = Polnjenje cevi čistilnika
- Pritisnemo tipko **Start** ② in jo držimo ca. **1 minuto**.



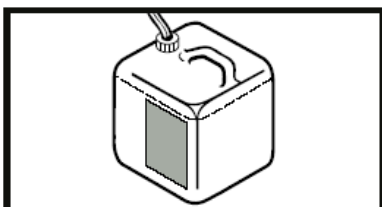
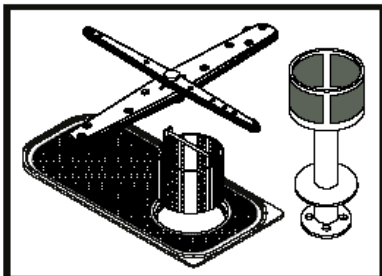
6.5 Polnjenje cevi izpiralnega sredstva

Polnitev sesalne cevi izpiranja med dozatorjem in rezervoarjem:

- Ponovno pritisnemo tipko **Program** ④.
Na displeju temperature **izpiranje** ⑥ se prikaže "SF2" = Polnjenje cevi izpiranje
- Pritisnemo tipko **Start** ② in jo držimo ca. **3 minute**. Pri daljših ceveh ustrezno dlje pritiskamo (ca. **6 minut**).

7 Obratovanje

7.1 Priprava

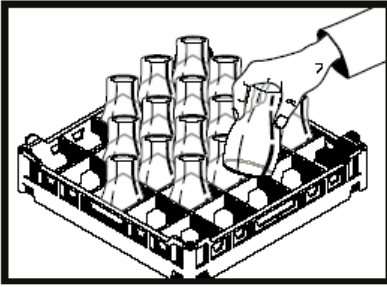


- Preverimo, če pomivalne in izpiralne ročice ter sita pravilno ležijo.
- **Odpremo zaporni ventil in vključimo glavno stikalo oz. vtaknemo vtič.**

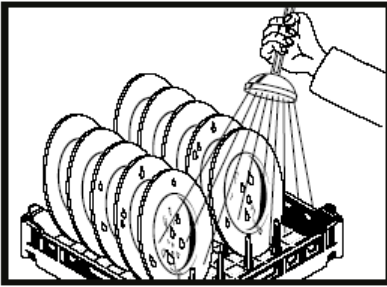
- Preverimo stanje napolnjenosti posod čistilnega in izpiralnega sredstva.

- Zapremo pokrov in pritisnemo na tipko **VKLOP** ①, tank se začne polniti.

Med polnjenjem in segrevanjem zasveti tipka **Start rdeče**. Ta proces lahko traja več minut. Takoj, ko ta tipka zasveti **zeleno**, je stroj pripravljen za obratovanje.

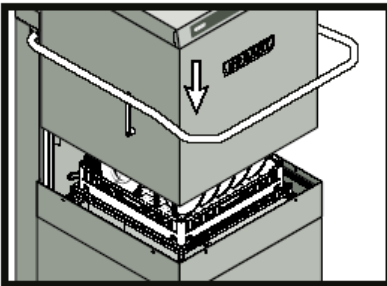



- Kozarce in skodelice postavimo v košaro z odprtino navzdol.



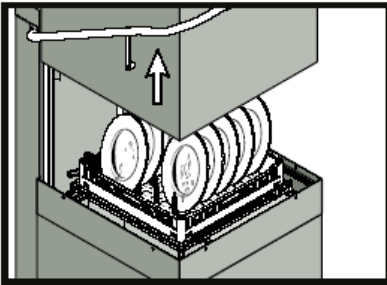
- Odstranimo grobe ostanke hrane.
- Ostanke omak hladno oprhamo.

7.2 Pomivanje

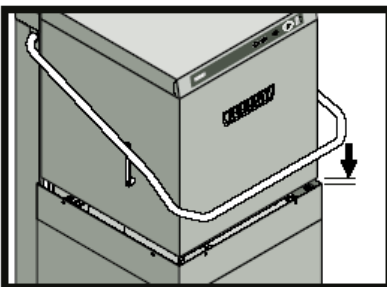


- Košaro porinemo v stroj in zapremo pokrov.
- Pritisnemo tipko **Start** , ki zasveti **modro**; pomivalni program se izvaja.

- Čim tipka Start zasveti spet **zeleno**, je proces pomivanja končan.



- Odpremo pokrov in vzamemo ven košaro. Posodi pustimo dovolj časa, da se osuši.



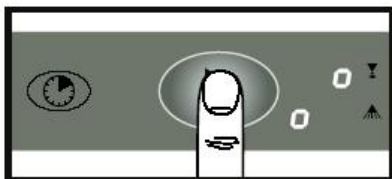
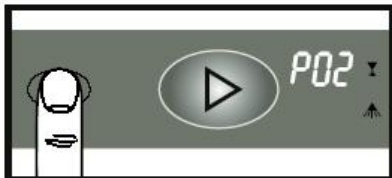
- Do naslednjega pralnega postopka naj bo pokrov v položaju pripravljenosti ('stand-by') (položaj premora takoj pred zapiranjem), da bi se izognili ohladitvi stroja.

- **Izbira programa:**

Stroj avtomatsko pomiva s standardnim programom. Po potrebi lahko izberemo tudi krajši ali daljši program.

Za prikaz aktualnega programa pred startom pritisnemo tipko **Program** ④.

S ponovnim pritiskom na to tipko lahko preklopimo na kak drug program.



P 01 = kratki program

P 02 = standardni program

P 03 = intenzivni program

P 04 = neskončni program

Neskončni program v izvajanju prepoznamo po tekalni lučki na temperaturnem displeju.

Za prekinitev tega programa pritisnemo tipko **Start** ②. (Po 20 minutah se program prekine tudi sam.) Po krajšem premoru avtomatsko sledi splakovanje.

Zadnji izbrani program ostane shranjen do izklopa stroja.

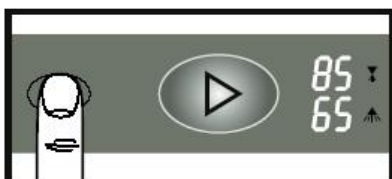
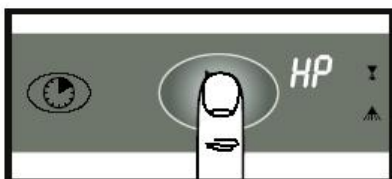
Visokotlačno čiščenje (samo modeli AUXX(L))

Nikoli ga ne aktiviramo pri kozarcih in lahki posodi (lom posode) !

Za pomivalni program v teku:

pritisnemo modro svetlečo tipko Start in jo držimo, dokler se ne pojavi prikaz temperature splakovanja "HP".

Z daljšim držanjem tipke **Start** (še najmanj 3 sek. ko zasveti "HP") se permanentno aktivira visoki tlak do naslednje spremembe programa, oz. do izklopa stroja.



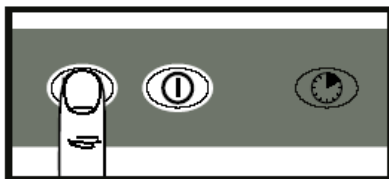
8 Kontrola temperature

- Za kontrolo temperature pritisnemo tipko **Program** ④ in jo držimo (3 sek.), dokler se na displejih **pranja** ⑤ in **izpiranja** ⑥ ne prikažeta aktualni temperaturi (°C). Prikazani vrednosti ugasneta 10 sek. potem, ko izpustimo tipko **Program**.

Po želji lahko servisni tehnik tako programira krmiljenje, da bodo temperature stalno prikazane.

9 Izklop in čiščenje stroja

9.1 Izklop



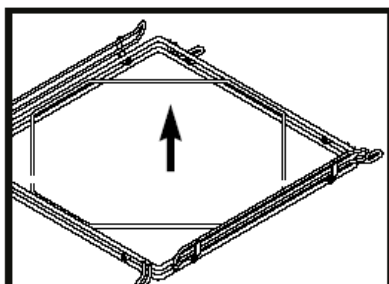
- Pokrov zapremo, pritisnemo tipko **Odtok** ③ in jo držimo (2 sek.).

OPOMBA:

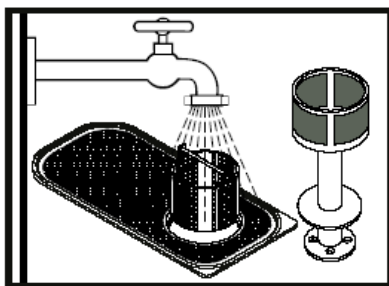
Med izčrpavanjem se notranjost stroja avtomatsko čisti. Morebitne grobe ostanke kasneje odstranimo.

- Ko tipka **Odtok** ③ ugasne: **glavno stikalo izklopimo oz. izvlečemo vtič in zapremo zaporno pipo!**

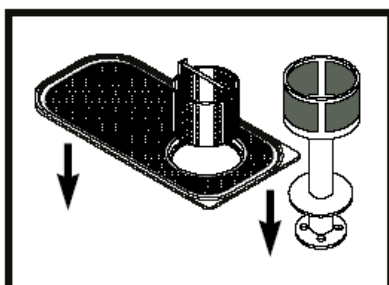
9.2 Čiščenje (vsakodnevno)



- Odpremo pokrov in vodilo košare vzamemo ven.

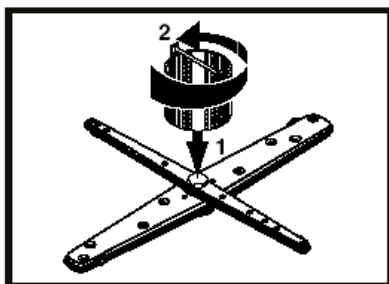


- Sita vzamemo ven in splaknemo pod tekočo vodo.
- Očistimo notranjost stroja.



- Ponovno namestimo sita in vodilo košare.
- Zaradi prezračevanja pustimo pokrov odprt.

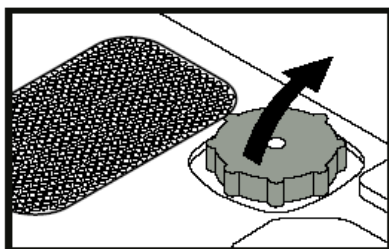
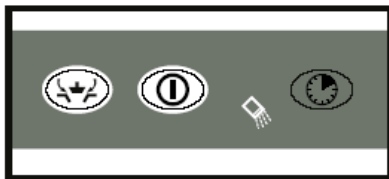
9.2 Čiščenje (tedensko)



- Vodilo košare vzamemo ven.
- Pomivalne in izpiralne ročice vzamemo ven.
V ta namen odvijemo šestrobi vijak (1) s pomočjo v sito vtisnjenga orodja v nasprotni smeri urnega kazalca (2).
- Odpremo zamašek pomivalnih in izpiralnih ročic in ročice splaknemo.

10 Polnjenje mehčalca s soljo

Samo pri strojih z opcijsko vgrajenim mehčalcem



- Ko zasveti indikator **pomanjkanja soli** ⑦, moramo dodati sol.
- Odpremo pokrov

- Odvijemo pokrov posode za sol in posodo napolnimo z **2 kg** grobozrnate regenerirne soli (ne uporabljamo tablet).

Paziti moramo, da sta tesnili posode in pokrova čista in braz soli.

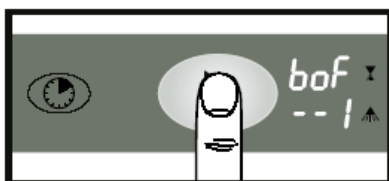
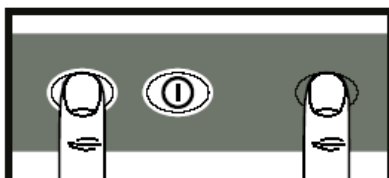
- Pokrov spet privijemo in trdno pritegnemo. Lučka **pomanjkanja soli** ⑦ čez nekaj minut ugasne.



11 Ob nevarnosti zmrzali

Pri nevarnosti zmrzali ali daljših premorih obratovanja (npr. pri sezonskem obratovanju) moramo stroj popolnoma izprazniti.

To naj bi opravila **servisna služba**.



Ponovni zagon:

- Odpremo pokrov, hkrati pritisnemo tipki **Program** ④ in **Odtok** ③, dokler se na displeju temperature **splakovanja** ⑥ ne prikaže "**boF**".

- **Pritisnemo** tipko **Start** ② (na displeju temperature **pranja** ⑤ se prikaže "- -1") **in jo držimo**, dokler ne začne iztekati voda iz boilerjevega preliva.

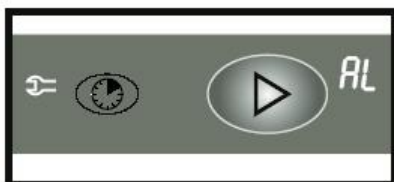
- Zapremo pokrov. Stroj se izklopi in je pripravljen za delo.



12 Vzdrževanje

Priporočamo sklenitev pogodbe o servisiranju. Obrnite se, prosimo, na našo najbližjo **servisno službo**.

13 Prikaz napak



Indikator **Servis** [®] zasveti in na displeju temperature **splakovanja** [©] se prikaže koda: npr. "AL" = napaka pri odtoku.

Pri ustreznih napakah lahko pride na displeju do naslednjih prikazov (prikazano kodo napake sporočite servisnemu tehniku):

| PRIKAZ | MOŽNI VZROKI | UKREPI |
|--------------|---|--|
| FIL | Dovod vode na instalaciji je zaprt. Napaka na polnilnem ventilu oz. poln. sistemu. | Odpremo dovod vode in stroj ponovno poženemo. Obvestimo svojega HOBART serviserja. |
| FIL + | Prekoračitev polnilnega časa | Obvestimo svojega HOBART serviserja. |
| AL | Odtočna cev je zamašena. Napaka v odtočnem sistemu. | Očistimo odtočno cev in ponovno poženemo program Obvestimo svojega HOBART serviserja. |
| UL | Odtočna cev je zamašena. Napaka v polnilnem oz. odtočnem sistemu. | Očistimo odtočno cev in ponovno poženemo program Obvestimo svojega HOBART serviserja. |
| F01 | Temperaturno stikalo bojlerja v okvari. | Obvestimo svojega HOBART serviserja. |
| F02 | Temperaturno stikalo tanka v okvari. | Obvestimo svojega HOBART serviserja. |
| HEI | Okvara pri gretju bojlerja. | Omejeno obratovanje je evt. še mogoče - obvestimo svojega HOBART serviserja. |

| | | |
|--|---------------------|--|
| MODRO/ RDEČE utripajoča tipka Start | Sita so onesnažena. | Sita vzamemo ven, jih pod tekočo vodo splaknemo in spet namestimo nazaj. Pokrov zapremo, da lahko spet zaženemo pomivalni program. |
|--|---------------------|--|

14 Odprava napak

| VRSTA MOTNJE | MOŽNI VZROKI | POMOČ |
|-----------------------------------|---|---|
| Nezadovoljivi rezultati pomivanja | | |
| Posoda ni čista. | Pomivalna ročica blokirana (z roko bi jo morali brez težav obračati). | Pomivalne ročice vzamemo ven in jih temeljito očistimo. Preiščemo tudi, če ni prišlo do zamašitve v stroju med ročico in iztokom vode. |
| | Šobe pomivalne ročice so zamašene (vizualna kontrola). | Pomivalno ročico vzamemo ven, odstranimo čistilni čep in pomivalno ročico toliko časa temeljito izpiramo, dokler niso odstranjene vse nečistoče. Čistilni čep spet vrnemo na njegovo mesto. |
| | Šobe splakovalnika so zamašene (praviloma zaradi vodnega kamna). | Splakovalne ročice vzamemo ven in jih v posebni posodi razapnimo. Preverimo delovanje mehčalne naprave na instalaciji. |
| | Koncentracija čistilnega sredstva je prenizka ali previsoka. | Preverimo nastavitev koncentracije čistilnega sredstva. |
| | Grobo sito je zamazano. | Sito vzamemo ven, izpraznimo in očistimo. |
| | Fino sito je zamazano ali zadelano z vodnim kamnom. | Fino sito vzamemo ven, če je močnejše umazano ga namočimo v vodo s kisom. Potem ga s pomivalno krtačo temeljito očistimo, dokler pore spet ne postanejo proste. V splošnem pazimo na vsakodnevno čiščenje finega sita (gl. Navodilo za uporabo). |
| | Napačna izbira programa pri močnejše umazani posodi. | Izberemo program z daljšim trajanjem pomivanja. |

| VRSTA MOTNJE | MOŽNI VZROKI | POMOČ |
|--|---|--|
| Nezadovoljivi rezultati pomivanja | | |
| Posoda ali kozarci se slabo sušijo. | Premajhno doziranje splakovalnega sredstva | Doziranje povečamo, gl. Navodilo za uporabo. |
| | Nezadostno razmaščevanje posode. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Prenizka koncentracija čistilnega sredstva: zvišati (gl. Navodilo za uporabo). 2. Preverimo primernost uporabljenega čistila, po potrebi uporabimo močnejši proizvod. 3. Umazano vodo izpustimo iz stroja in ga na novo napolnimo. Paziti moramo na boljše predhodno čiščenje posode. |
| | Košara s posodo ni prilagojena obliki posode (poševno vlaganje). | Uporabimo primerne košare, ki omogočajo poševno vlaganje, s tem pa tudi odtekanje vode. |
| | Po končanem pomivanju ostaja posoda predolgo v stroju. | Posodo vzamemo iz stroja takoj po končanem programu, da se lahko na zraku hitreje posuši. |
| Maroge in madeži na posodi ali kozarcih | Previsoka koncentracija splakovalnega sredstva (nastanek marog ali mehurčkov) | Zmanjšamo doziranje, gl. Navodilo za uporabo. |
| | Voda vsebuje apno ali minerale. | Preverimo kakovost vode. Vsak lokalni vodovod razpolaga s podatki o sestavi vode, ki vam jo dobavlja in vam jih na zahtevo sporoči. Orientacijske vrednosti: Idealna vrednost za apno 0-3 °d (skupna trdota). Idealna vrednost vsebnosti mineralov – za kozarce prevodnost maks. 150 µS/cm, za posodo še sprejemljivo 400 µS/cm. |
| | Košara s posodo ni prilagojena obliki posode (poševno vlaganje). | Uporabimo primerne košare, ki omogočajo poševno vlaganje, s tem pa tudi odtekanje vode. |
| | Premajhno doziranje splakovalnega sredstva povzroči madeže. | Povečamo doziranje splakovalnega sredstva, gl. Navodilo za uporabo. |
| | Pri strojih z vgrajenim mehčalcem: Uporaba napačne soli (npr. tablet) | Ne smemo uporabljati soli v tabletah. |
| | | |
| Druge motnje | | |
| Kozarci so povsem ali delno mlečni. | Površina kozarcev je hrapava in porozna; gre za t.i. korozijo stekla. | Uporabimo nove kozarce, ker ni motenj v delovanju stroja. |
| Lom stekla. | Uporaba neprimernih košar za posodo ali kozarce. | Uporabimo primerne košare. |
| | Samo AUX modeli: Aktivirano visokotlačno čiščenje. | Visokotlačnega čiščenja ne smemo nikoli uporabiti za kozarce in lahko posodo. |
| Stroj se med obratovanjem nenadoma izključi. | Stroj je priključen na omejevalno napravo ali je blokiran proti drugim porabnikom toka. | Stroj priključimo ločeno (elektroinštalater) |
| | Sprožila se je varovalka na instalaciji. | Preverimo stanje varovalke. |

Če ne pritisnemo na nobeno tipko, se stroj po **6** urah avtomatsko izklopi, toda voda se ne izčrpa. Pri naslednjem vklopu postopamo kot sledi:

- Pritisnemo tipko **VKLOP / IZKLOP** ①.
- Pritisnemo tipko **Odtok** ③ in počakamo, da se stroj izprazni in izklopi.
Zdaj lahko stroj zaženemo, kot je opisano v poglavju **7**.

HOBART si pridržuje pravico do sprememb ali izboljšav na vseh proizvodih brez predhodne napovedi.

Izčrpne informacije dobite pri svojem specializiranem trgovcu, ali pod:

SERVICE tel.: 01803 45 62 58 – www.hobart.de – info@hobart.de (v Nemčiji)